



UNIWERSYTET  
IM. ADAMA MICKIEWICZA  
W POZNANIU

## Praktyczna nauka języka niemieckiego II

### Sylabus zajęć

#### Informacje podstawowe

|                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kierunek studiów</b><br>Filologia germańska<br><b>Specjalność</b><br>-<br><b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Neofilologii<br><b>Poziom studiów</b><br>studia drugiego stopnia<br><b>Forma studiów</b><br>studia niestacjonarne<br><b>Profil studiów</b><br>profil ogólnoakademicki |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Cykl dydaktyczny</b><br>2023/24<br><b>Kod zajęć</b><br>09GERN.22K.13565.23<br><b>Języki wykładowe</b><br>polski<br><b>Obligatoryjność</b><br>Obowiązkowy<br><b>Blok zajęciowy</b><br>Przedmioty kierunkowe |
| <b>Koordynator zajęć</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     | Maciej Drynda                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Prowadzący zajęcia</b>                                                                                                                                                                                                                                                                    | Maciej Drynda                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Okres</b><br>Semestr 2                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ćwiczenia 1: 12, Zaliczenie z oceną; w tym zajęcia zdalne:<ul style="list-style-type: none"><li>◦ Ćwiczenia 1 synchroniczne: 2</li></ul></li><li>• Ćwiczenia 2: 12, Zaliczenie z oceną; w tym zajęcia zdalne:<ul style="list-style-type: none"><li>◦ Ćwiczenia 2 synchroniczne: 4</li></ul></li><li>• Ćwiczenia 3: 12, Zaliczenie z oceną; w tym zajęcia zdalne:<ul style="list-style-type: none"><li>◦ Ćwiczenia 3 synchroniczne: 4</li></ul></li><li>• Ćwiczenia 4: 14, Zaliczenie z oceną; w tym zajęcia zdalne:<ul style="list-style-type: none"><li>◦ Ćwiczenia 4 synchroniczne: 2</li></ul></li><li>• Egzamin PNJ: 0, Egzamin</li></ul> | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>16                                                                                                                                                                              |

## Cele kształcenia dla zajęć

| Kod | Cel                                                                                                                                                                                           |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C1  | rozwinięcie zasobu słownictwa specyficznego dla tematów realizowanych w II semestrze na poziomie B2+                                                                                          |
| C2  | rozwinięcie umiejętności gramatycznych na poziomie B2+ w zakresie zagadnień realizowanych w II semestrze                                                                                      |
| C3  | rozwinięcie umiejętności poprawnego gramatycznie, leksykalnie oraz ortograficznie pisanie w języku niemieckim na poziomie B2+ w szczególności w zakresie tematów realizowanych w II semestrze |
| C4  | rozwinięcie umiejętności poprawnego gramatycznie, leksykalnie oraz ortograficznie pisanie w języku niemieckim na poziomie B2+ w szczególności w zakresie tematów realizowanych w II semestrze |
| C5  | rozwinięcie umiejętności poprawnego gramatycznie, leksykalnie i fonetycznie wypowiadania się w języku niemieckim na poziomie B2 w zakresie tematów realizowanych w II semestrze               |
| C6  | rozwinięcie umiejętności prowadzenia dyskusji na poziomie B2+ na tematy obowiązujące w II semestrze ze swobodną wymianą poglądów                                                              |
| C7  | rozwinięcie umiejętności poprawnego tłumaczenia z języka polskiego na niemiecki i z niemieckiego na polski w zakresie leksyki tematów obowiązujących w II semestrze                           |
| C8  | kształtowanie świadomości różnorodności kulturowej                                                                                                                                            |

## Wymagania wstępne

znajomość języka niemieckiego na poziomie co najmniej B2+

## Efekty uczenia się dla zajęć

| Kod                               | Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie                                                                                                                                                                                                                                                                            | Efekty uczenia się dla kierunku | Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć                            |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Wiedzy - Student/ka:</b>       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 |                                                                                         |
| W1                                | zna środki językowe (gramatyczne i leksykalne) na poziomie B2+ typowe dla tematów omówionych w II semestrze                                                                                                                                                                                                        | GER_K2_W04                      | Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test, Wypowiedź ustna, Praca pisemna |
| W2                                | zna i rozumie znaczenie procesów wymiany kulturowej i ich wagę dla współczesnych procesów integracyjnych, znając podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego                                                                                                          | GER_K2_W07, GER_K2_W09          | Egzamin pisemny, Praca pisemna                                                          |
| <b>Umiejętności - Student/ka:</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 |                                                                                         |
| U1                                | potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę w zakresie najbardziej zaawansowanych zagadnień gramatycznych, a także zwrotów leksykalnych charakterystycznych dla tematów omówionych w II semestrze z wykorzystaniem słowników, leksykonów oraz innych tradycyjnych i multimedialnych niemieckojęzycznych źródeł informacji | GER_K2_U02                      | Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test, Wypowiedź ustna, Praca pisemna |

| Kod                                          | Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Efekty uczenia się dla kierunku          | Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć                            |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| U2                                           | potrafi refleksyjnie odnosić się do własnych pisemnych i ustnych wypowiedzi w języku niemieckim oraz korygować popełnione w nich błędy w zakresie najbardziej zaawansowanych zagadnień gramatycznych, fonetycznych i ortograficznych, a także leksykalnych, charakterystycznych dla tematów obowiązujących w II semestrze                                                                      | GER_K2_U05                               | Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test, Wypowiedź ustna, Praca pisemna |
| U3                                           | potrafi argumentować merytorycznie i formułować wnioski w języku niemieckim na poziomie B2+, wypowiadając się ustnie na tematy obowiązujące w II semestrze, zachowując poprawność językową i wykorzystując poglądy innych autorów                                                                                                                                                              | GER_K2_U08                               | Egzamin ustny, Wypowiedź ustna                                                          |
| U4                                           | potrafi samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie oraz dostrzec potrzebę ciągłości praktyki komunikacyjnej w języku niemieckim i uczenia się tego języka przez całe życie                                                                                                                                                                                         | GER_K2_U12                               | Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test, Wypowiedź ustna, Praca pisemna |
| U5                                           | potrafi pracować w grupie, przyjmując różne role przy wykonywaniu wspólnych zadań i projektów oraz przy prowadzeniu dyskusji                                                                                                                                                                                                                                                                   | GER_K2_U10,<br>GER_K2_U11                | Egzamin ustny, Wypowiedź ustna                                                          |
| <b>Kompetencji społecznych - Student/ka:</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                         |
| K1                                           | jest gotów/gotowa do krytycznej oceny posiadanej przez siebie wiedzy i odbieranych treści                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | GER_K2_K01                               | Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test, Wypowiedź ustna, Praca pisemna |
| K2                                           | ma pełną świadomość różnorodności zjawisk i tendencji związanych z kręgami tematycznymi omawianymi w II semestrze w szczególności w odniesieniu do niemieckiego obszaru językowego, doceniając jednocześnie rangę zobowiązań społecznych związanych z popularyzacją wiedzy o kulturze niemieckiego obszaru językowego w kontekście zacieśniania kontaktów międzynarodowych i międzykulturowych | GER_K2_K05,<br>GER_K2_K06,<br>GER_K2_K07 | Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test, Wypowiedź ustna, Praca pisemna |

### Treści programowe dla zajęć

| Lp. | Treści programowe dla zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Efekty uczenia się dla zajęć       | Formy zajęć                                         |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1.  | <p>pisanie – redagowanie różnych form wypowiedzi na poziomie B2+ (np.streszczanie i komentowanie tekstów, wyrażanie własnej opinii, dialog, list, esej), nawiązujących do tematyki zajęć z PNJN prowadzonych w II semestrze:</p> <p>tematyka do wyboru:</p> <p>Uzależnienia – ucieczka człowieka od rzeczywistości</p> <p>Ochrona środowiska Starsi ludzie w społeczeństwie</p> <p>Problemy wychowawcze rodziców, wychowawców i nauczycieli</p> <p>Problemy zdrowotne dzisiejszego człowieka. Choroby cywilizacyjne</p> <p>Bioetyka: przeszczepy organów, klonowanie – problemy techniczne i etyczne</p> <p>Sekty: niebezpieczeństwo XXI wieku</p> <p>Emigracja: Dylemat i doświadczenie życiowe wielu młodych Polaków</p> <p>Aktualne w danym roku tematy debaty publicznej w Niemczech i w Polsce, porównanie ich potraktowania w obu krajach, niemiecki język potoczny (regionalizmy; język niemiecki mniejszości etnicznych), ćwiczenia z fonetyki praktycznej, anglicyzmy we współczesnym języku niemieckim – znaczenie i zastosowanie</p>                    | W1, W2, U1, U2, U4, K1, K2         | Ćwiczenia 1, Ćwiczenia 1 synchroniczne, Egzamin PNJ |
| 2.  | <p>komunikacja 1 - mówienie - formułowanie wypowiedzi ustnych na poziomie B2+ (wypowiedź wolna, udział w dyskusji, argumentacja, figury retoryczne w wypowiedzi praktycznej) nawiązujących do tematyki zajęć z PNJN prowadzonych w I semestrze:</p> <p>tematyka do wyboru:</p> <p>Uzależnienia – ucieczka człowieka od rzeczywistości</p> <p>Ochrona środowiska Starsi ludzie w społeczeństwie</p> <p>Problemy wychowawcze rodziców, wychowawców i nauczycieli</p> <p>Problemy zdrowotne dzisiejszego człowieka. Choroby cywilizacyjne</p> <p>Bioetyka: przeszczepy organów, klonowanie – problemy techniczne i etyczne</p> <p>Sekty: niebezpieczeństwo XXI wieku</p> <p>Emigracja: Dylemat i doświadczenie życiowe wielu młodych Polaków</p> <p>Aktualne w danym roku tematy debaty publicznej w Niemczech i w Polsce, porównanie ich potraktowania w obu krajach, niemiecki język potoczny (regionalizmy; język niemiecki mniejszości etnicznych), ćwiczenia z fonetyki praktycznej, anglicyzmy we współczesnym języku niemieckim – znaczenie i zastosowanie</p> | W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2 | Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 2 synchroniczne, Egzamin PNJ |

| Lp. | Treści programowe dla zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Efekty uczenia się dla zajęć       | Formy zajęć                                         |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 3.  | komunikacja 2 - komunikacja językowa formy mieszanej wypowiedzi ustnej i pisemnej na poziomie B2+ (testy słownictwa, tłumaczenie ustne i pisemne wybranych fraz), ćwiczenia związane z analizą przeczytanych tekstów, tworzenie struktur komunikacyjnych na podstawie lektur nawiązujących do tematyki zajęć PNJN prowadzonych w II semestrze: tematyka do wyboru:<br>Uzależnienia - ucieczka człowieka od rzeczywistości<br>Ochrona środowiska Starsi ludzie w społeczeństwie<br>Problemy wychowawcze rodziców, wychowawców i nauczycieli Problemy zdrowotne dzisiejszego człowieka. Choroby cywilizacyjne Bioetyka: przeszczepy organów, klonowanie - problemy techniczne i etyczne Sekty: niebezpieczeństwo XXI wieku Emigracja: Dylemat i doświadczenie życiowe wielu młodych Polaków<br>Aktualne w danym roku tematy debaty publicznej w Niemczech i w Polsce, porównanie ich potraktowania w obu krajach, niemiecki język potoczny (regionalizmy; język niemiecki mniejszości etnicznych), anglicyzmy we współczesnym języku niemieckim - znaczenie i zastosowanie | W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2 | Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 3 synchroniczne, Egzamin PNJ |
| 4.  | gramatyka praktyczna obejmująca następujący zakres tematyczny:<br>· zamiana mowy niezależnej na zależną<br>· zdania nierzeczywiste<br>· miejsce czasownika modalnego w zdaniu pobocznym<br>· czasowniki modalnopodobne<br>· czasowniki modalne z dwoma bezokolicznikami<br>· czasowniki modalne użyte subiektywnie<br>· elementy składni (wg bieżącego zapotrzebowania)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | W1, U1, U2, U4, K1                 | Ćwiczenia 4, Ćwiczenia 4 synchroniczne, Egzamin PNJ |

### Informacje dodatkowe

| Forma zajęć | Metody i formy prowadzenia zajęć                                                                                                                                                                            |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ćwiczenia 1 | Praca z tekstem, Metoda ćwiczeniowa, Metoda aktywizująca - "burza mózgów", Rozwiązywanie zadań praktycznych                                                                                                 |
| Ćwiczenia 2 | Dyskusja, Praca z tekstem, Uczenie problemowe (Problem-based learning), Metoda ćwiczeniowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Metoda aktywizująca - "burza mózgów", Praca w grupach, Korekta indywidualna |
| Ćwiczenia 3 | Dyskusja, Praca z tekstem, Uczenie problemowe (Problem-based learning), Metoda ćwiczeniowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Metoda aktywizująca - "burza mózgów", Praca w grupach, Korekta indywidualna |
| Ćwiczenia 4 | Metoda ćwiczeniowa                                                                                                                                                                                          |
| Egzamin PNJ | Egzamin PNJ                                                                                                                                                                                                 |

| Forma zajęć | Warunki zaliczenia zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ćwiczenia 1 | <p>Pisanie: zaliczenie wszystkich prac pisemnych pisanych na zajęciach i ew. w ramach zadania domowego.</p> <p>Ostateczna ocena jest średnią wszystkich ocen cząstkowych</p> <p>Szczegółowe kryteria oceny prac pisemnych:</p> <p>5,0 – pełna zgodność z tematem i/lub wykonanie wszystkich zadań, znakomita umiejętność redagowania tekstu, konstrukcja w pełni poprawna i logiczna, bardzo wysoki stopień poprawności gramatycznej i użycie złożonych struktur typowych dla danego poziomu, bogaty zasób środków leksykalnych związanych z tematem, pełna poprawność ortograficzna</p> <p>4,5 – pełna zgodność z tematem i/lub wykonanie wszystkich zadań, bardzo dobra umiejętność redagowania tekstu, konstrukcja w pełni poprawna i logiczna, wysoki stopień poprawności gramatycznej i użycie złożonych struktur typowych dla danego poziomu, bogaty zasób środków leksykalnych związanych z tematem, wysoki stopień poprawności ortograficznej</p> <p>4,0 – pełna zgodność z tematem i/lub wykonanie wszystkich zadań, dobra umiejętność redagowania tekstu, konstrukcja w większości poprawna i logiczna, niewielka ilość błędów gramatycznych i leksykalnych niezakłócających rozumienia tekstu, użycie struktur typowych dla danego poziomu; użycie adekwatnych środków leksykalnych związanych z tematem, nieliczne usterki w zakresie poprawności ortograficznej</p> <p>3,5 – zgodność z tematem i/lub zadowalające wykonanie wszystkich zadań, zadowalająca umiejętność redagowania tekstu, znaczne niedociągnięcia/braki w zakresie poprawności gramatycznej, leksykalnej oraz ortograficznej, nie zaburzające komunikatywności wypowiedzi</p> <p>3,0 – zgodność z tematem i/lub zadowalające wykonanie wszystkich zadań, zadowalająca umiejętność redagowania tekstu, liczne błędy/braki w zakresie poprawności gramatycznej, leksykalnej oraz ortograficznej, nie zaburzające komunikatywności wypowiedzi</p> <p>2,0 – brak zgodności z tematem i/lub niewykonanie większości zadań, niezadowalająca poprawność gramatyczna, leksykalna, ortograficzna i/lub brak komunikatywności wypowiedzi.</p> <p>System punktowy oceny prac pisemnych:</p> <p>Kryteria oceny prac pisemnych</p> <p>Treść:</p> <p>Uwzględnienie wytycznych tematycznych (Punkty ciężkości ) 6 Punktów</p> <p>Zwartość logiczna (Koherencja) tekstu 2 Punkty</p> <p>Poprawność językowa</p> <p>Gramatyka: Morfologia, Składnia, Słownictwo 7 Punktów</p> <p>Poziom wyrażeniowy : Dobór słownictwa, urozmaicenie 7 Punktów</p> <p>Budowa tekstu: płynna narracja, udane łączenie zdań</p> <p>Odpowiednie relacje czasowe zdań, poprawnie zastosowane spójniki 3 Punkty</p> <p>Ortografia 3 Punkty</p> <p>maksymalnie. 28 Punktów</p> <p>Ocenianie:</p> <p>5 (bdb): 27-28 Punktów</p> <p>4+ (db plus): 25-26 Punktów</p> <p>4(db): 22-24 Punktów</p> <p>3+ (dst plus): 19-21 Punktów</p> <p>3 (dst): 17-18 Punktów</p> <p>2 (ndst): 00-16 Punktów</p> <p>Zaliczenie komponentu jest warunkiem koniecznym dopuszczenia do egzaminu w semestrze letnim. Egzamin obejmuje wszystkie treści zrealizowane w semestrze zimowym i letnim.</p> |

| Forma zajęć | Warunki zaliczenia zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ćwiczenia 2 | <p>Zaliczenie wypowiedzi ustnej.</p> <p>Ostateczna ocena jest średnią wszystkich ocen cząstkowych</p> <p>Szczególne kryteria oceny wypowiedzi ustnej:</p> <p>5,0 – pełna zgodność z tematem i/lub wykonanie wszystkich zadań, znakomita umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, bardzo wysoki stopień poprawności gramatycznej i użycie złożonych struktur typowych dla danego poziomu, bogaty zasób środków leksykalnych związanych z tematem, wypowiedź bezbłędna pod względem fonetycznym z możliwymi pojedynczymi usterkami</p> <p>4,5 – pełna zgodność z tematem i/lub wykonanie wszystkich zadań, bardzo dobra umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, wysoki stopień poprawności gramatycznej i użycie złożonych struktur typowych dla danego poziomu, bogaty zasób środków leksykalnych związanych z tematem, bardzo wysoki stopień poprawności fonetycznej z możliwymi nielicznymi usterkami</p> <p>4,0 – pełna zgodność z tematem i/lub wykonanie wszystkich zadań, dobra umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, umiarkowana ilość błędów gramatycznych i leksykalnych niezakłócających rozumienia wypowiedzi, użycie struktur typowych dla danego poziomu; użycie adekwatnych środków leksykalnych związanych z tematem, dobra poprawność fonetyczna z możliwymi usterkami</p> <p>3,5 – zgodność z tematem i/lub wykonanie większości zadań, zadowalająca umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, znaczne niedociągnięcia/braki w zakresie poprawności gramatycznej i leksykalnej, nie zaburzające komunikatywności wypowiedzi, zadowalający stopień poprawności fonetycznej z usterkami</p> <p>3,0 – zgodność z tematem i/lub zadowalające wykonanie większości zadań, zadowalająca umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, liczne błędy/braki w zakresie poprawności gramatycznej, leksykalnej oraz ortograficznej, nie zaburzające komunikatywności wypowiedzi, zadowalający stopień poprawności fonetycznej ze znaczącymi usterkami</p> <p>2,0 – brak zgodności z tematem i/lub niewykonanie większości zadań, niezadowalająca poprawność gramatyczna, leksykalna i/lub brak komunikatywności wypowiedzi, niezadowalający stopień poprawności fonetycznej</p> <p>Zaliczenie komponentu jest warunkiem koniecznym dopuszczenia do egzaminu w semestrze letnim. Egzamin obejmuje wszystkie treści zrealizowane w semestrze zimowym i letnim.</p> |

| Forma zajęć | Warunki zaliczenia zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ćwiczenia 3 | <p>Zaliczenie wszystkich częściowych kolokwii pisanych w czasie semestru.<br/> Ostateczna ocena jest średnią wszystkich ocen częściowych<br/> Próg zaliczenia testu: 60%<br/> Szczegółowe kryteria oceniania:<br/> bardzo dobry (bdb; 5,0): 91-100%<br/> dobry plus (+db; 4,5): 85-90%<br/> dobry (db; 4,0): 76-84%<br/> dostateczny plus (+dst; 3,5): 69-75%<br/> dostateczny (dst; 3,0): 60-68%<br/> niedostateczny (ndst; 2,0): 0-59%</p> <p>2. Zaliczenie wypowiedzi ustnej.<br/> Szczegółowe kryteria oceny wypowiedzi ustnej:<br/> 5,0 – pełna zgodność z tematem i/lub wykonanie wszystkich zadań, znakomita umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, bardzo wysoki stopień poprawności gramatycznej i użycie złożonych struktur typowych dla danego poziomu, bogaty zasób środków leksykalnych związanych z tematem, wypowiedź bezbłędna pod względem fonetycznym z możliwymi pojedynczymi usterkami<br/> 4,5 – pełna zgodność z tematem i/lub wykonanie wszystkich zadań, bardzo dobra umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, wysoki stopień poprawności gramatycznej i użycie złożonych struktur typowych dla danego poziomu, bogaty zasób środków leksykalnych związanych z tematem, bardzo wysoki stopień poprawności fonetycznej z możliwymi nielicznymi usterkami<br/> 4,0 – pełna zgodność z tematem i/lub wykonanie wszystkich zadań, dobra umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, umiarkowana ilość błędów gramatycznych i leksykalnych niezakłócających rozumienia wypowiedzi, użycie struktur typowych dla danego poziomu; użycie adekwatnych środków leksykalnych związanych z tematem, dobra poprawność fonetyczna z możliwymi usterkami<br/> 3,5 – zgodność z tematem i/lub wykonanie większości zadań, zadowalająca umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, znaczne niedociągnięcia/braki w zakresie poprawności gramatycznej i leksykalnej, nie zaburzające komunikatywności wypowiedzi, zadowalający stopień poprawności fonetycznej z usterkami<br/> 3,0 – zgodność z tematem i/lub zadowalające wykonanie większości zadań, zadowalająca umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, liczne błędy/braki w zakresie poprawności gramatycznej, leksykalnej oraz ortograficznej, nie zaburzające komunikatywności wypowiedzi, zadowalający stopień poprawności fonetycznej ze znaczącymi usterkami<br/> 2,0 – brak zgodności z tematem i/lub niewykonanie większości zadań, niezadowalająca poprawność gramatyczna, leksykalna i/lub brak komunikatywności wypowiedzi, niezadowalający stopień poprawności fonetycznej</p> <p>Zaliczenie komponentu jest warunkiem koniecznym dopuszczenia do egzaminu w semestrze letnim. Egzamin obejmuje wszystkie treści zrealizowane w semestrze zimowym i letnim.</p> |
| Ćwiczenia 4 | <p>Zaliczenie w czasie semestru na zajęciach wszystkich gramatycznych zadań i testów częściowych. Testy niezaliczone poprawiane są stacjonarnie w terminach wyznaczonych przez prowadzącego zajęcia.<br/> Ostateczna ocena jest średnią wszystkich ocen częściowych.<br/> Próg zaliczenia testu: 60%<br/> Szczegółowe kryteria oceniania:<br/> bardzo dobry (bdb; 5,0): 91-100%<br/> dobry plus (+db; 4,5): 85-90%<br/> dobry (db; 4,0): 76-84%<br/> dostateczny plus (+dst; 3,5): 69-75%<br/> dostateczny (dst; 3,0): 60-68%<br/> niedostateczny (ndst; 2,0): 0-59%</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |



| Forma zajęć | Warunki zaliczenia zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Egzamin PNJ | <p>Warunkiem dopuszczenia do egzaminu z PNJN jest zaliczenie wszystkich komponentów PNJN w semestrze zimowym i letnim.</p> <p>Egzamin pisemny i ustny po semestrze letnim obejmuje materiał zrealizowany na wszystkich zajęciach z PNJN w semestrze zimowym oraz letnim i składa się z dwóch komponentów pisemnych oraz komponentu ustnego. Warunkiem zaliczenia egzaminu jest uzyskanie minimum 60% z trzech komponentów.</p> <p>Ostateczna ocena jest średnią wszystkich ocen cząstkowych</p> <p>Komponenty egzaminu pisemnego: 1. test gramatyczny (zakres: zagadnienia przećwiczone w ramach zajęć), 2. wypowiedź pisemna na wybrany przez zdającego temat (esej).</p> <p>Na egzaminie ustnym student/ka odpowiada na jedno wylosowane pytanie do jednego z kręgów tematycznych omawianych na zajęciach w semestrze zimowym i letnim. Oprócz zgodności z tematem i znajomości słownictwa typowego dla specyfiki danego obszaru oceniania jest spójność, umiejętność argumentacji, umiejętność nawiązania kontaktu werbalnego z egzaminującymi, złożoność oraz poprawność gramatyczna i fonetyczna wypowiedzi.</p> <p>Kryteria oceny testu gramatycznego:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• bardzo dobry (bdb; 5,0): 91-100%</li> <li>• dobry plus (+db; 4,5): 85-90%</li> <li>• dobry (db; 4,0): 76-84%</li> <li>• dostateczny plus (+dst; 3,5): 69-75%</li> <li>• dostateczny (dst; 3,0): 60-68%</li> <li>• niedostateczny (ndst; 2,0): 0-59%</li> </ul> <p>Kryteria oceny pracy pisemnej (esej):</p> <p>Treść:</p> <p>Uwzględnienie wytycznych tematycznych (Punkty ciężkości ) 6 Punktów</p> <p>Zwartość logiczna (Koherencja) tekstu 2 Punkty</p> <p>Poprawność językowa</p> <p>Gramatyka: Morfologia, Składnia, Słowotwórstwo 7 Punktów</p> <p>Poziom wyrażeniowy : Dobór słownictwa, urozmaicenie 7 Punktów</p> <p>Budowa tekstu: płynna narracja, udane łączenie zdań</p> <p>Odpowiednie relacje czasowe zdań, poprawnie zastosowane spójniki 3 Punkty</p> <p>Ortografia 3 Punkty</p> <p>maksymalnie. 28 Punktów</p> <p>Ocenianie:</p> <p>5 (bdb): 27-28 Punktów</p> <p>4+ (db plus): 25-26 Punktów</p> <p>4(db): 22-24 Punktów</p> <p>3+ (dst plus): 19-21 Punktów</p> <p>3 (dst): 17-18 Punktów</p> <p>2 (ndst): 00-16 Punktów</p> <p>Kryteria oceny wypowiedzi ustnej:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 5,0 – pełna zgodność z tematem i/lub wykonanie wszystkich zadań, znakomita umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, bardzo wysoki stopień poprawności gramatycznej i użycie złożonych struktur typowych dla danego poziomu, bogaty zasób środków leksykalnych związanych z tematem, wypowiedź bezbłędna pod względem fonetycznym z możliwymi pojedynczymi usterkami</li> <li>• 4,5 – pełna zgodność z tematem i/lub wykonanie wszystkich zadań, bardzo dobra umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, wysoki stopień poprawności gramatycznej i użycie złożonych struktur typowych dla danego poziomu, bogaty zasób środków leksykalnych związanych z tematem, bardzo wysoki stopień poprawności fonetycznej z możliwymi nielicznymi usterkami</li> <li>• 4,0 – pełna zgodność z tematem i/lub wykonanie wszystkich zadań, dobra umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, umiarkowana ilość błędów gramatycznych i leksykalnych niezakłócających rozumienia wypowiedzi, użycie struktur typowych dla danego poziomu; użycie adekwatnych środków leksykalnych związanych z tematem, dobra poprawność fonetyczna z możliwymi usterkami</li> <li>• 3,5 – zgodność z tematem i/lub wykonanie większości zadań, zadowalająca umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, znaczne niedociągnięcia/braki w zakresie poprawności gramatycznej i leksykalnej, nie zaburzające komunikatywności wypowiedzi, zadowalający stopień poprawności fonetycznej z usterkami</li> <li>• 3,0 – zgodność z tematem i/lub zadowalające wykonanie większości zadań, zadowalająca umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, liczne błędy/braki w zakresie poprawności gramatycznej, leksykalnej oraz ortograficznej, nie zaburzające komunikatywności wypowiedzi, zadowalający stopień poprawności fonetycznej ze znaczącymi usterkami</li> <li>• 2,0 – brak zgodności z tematem i/lub niewykonanie większości zadań, niezadowalająca poprawność gramatyczna, leksykalna i/lub brak komunikatywności wypowiedzi, niezadowalający stopień poprawności fonetycznej</li> </ul> |

## Literatura

### Obowiązkowa

1. Hall, K. / Scheiner, B.: Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. Verlag für Deutsch.
2. Rug, W. / Tomaszewski, A.: Grammatik mit Sinn und Verstand. 20 Kapitel deutsche Grammatik für Fortgeschrittene. Klett.
3. Földeak, H.: Sag's besser. Teil 2. (Reihe Deutsch üben, Bd. 6) Verlag für Deutsch.
4. Mikołajczyk, B. / Theobald, P.: Praktyczne kompendium gramatyki niemieckiej. Rekcja. Wagros
5. Buscha, A. / Linthout, G: Das Oberstufenbuch Deutsch als Fremdsprache. Ein Lehr- und Übungsbuch für fortgeschrittene Lerner. Schubert-Verlag.

### Dodatkowa

1. Latzel, S.: sprechen von? sprechen über? Übungen zu sinnverwandten Präpositionalverben. Hueber.
2. Grimm, H.-J. / Kempter, F.: Kleine deutsche Artikellehre: Ein Übungsbuch. Langenscheidt.
3. Białek, E. / Hubicka-Kot, E.: Deutsch für Lerner und Lehrer. Przewodnik leksykalno-gramatyczny. Wydawnictwo Naukowe PWN
4. Teksty wybrane przez wykładowców z literatury, prasy niemieckiej źródeł cyfrowych, dostosowane do tematyki zajęć i każdorazowo udostępniane studentom.

## Nakład pracy studenta i punkty ECTS

| Rodzaje zajęć studenta              | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Ćwiczenia 1                         | 12                                                                  |
| Ćwiczenia 2                         | 12                                                                  |
| Ćwiczenia 3                         | 12                                                                  |
| Ćwiczenia 4                         | 14                                                                  |
| Czytanie wskazanej literatury       | 60                                                                  |
| Przygotowanie do zajęć              | 90                                                                  |
| Przygotowanie pracy pisemnej        | 60                                                                  |
| Przygotowanie do zaliczenia         | 90                                                                  |
| Przygotowanie do egzaminu           | 90                                                                  |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>440                                         |
| <b>Liczba punktów ECTS</b>          | <b>ECTS</b><br>16                                                   |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Efekty uczenia się dla kierunku

| Kod        | Treść                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GER_K2_K01 | Absolwent/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny posiadanej przez siebie wiedzy i odbieranych treści oraz do doskonalenia zdobytych umiejętności                                                                                                                                                                                                                                                          |
| GER_K2_K05 | Absolwent/ka jest gotów/gotowa do wypełniania zobowiązań społecznych i współorganizowania działalności na rzecz środowiska społecznego w ramach popularyzacji nauki języka niemieckiego i wiedzy o kulturze niemieckiego obszaru językowego oraz inicjowania działań i kultywowania kontaktów międzynarodowych (głównie polsko-niemieckich, polsko-austriackich i polsko-szwajcarskich) i międzykulturowych |
| GER_K2_K06 | Absolwent/ka jest gotów/gotowa do odpowiedzialnego pełnienia roli pośrednika między kulturami, tłumacza i nauczyciela języka niemieckiego i zrozumienia wagi poszanowania własności intelektualnej                                                                                                                                                                                                          |
| GER_K2_K07 | Absolwent/ka jest gotów/gotowa do poszanowania wartości dziedzictwa kulturowego niemieckiego obszaru językowego oraz cywilizacji ludzkiej                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| GER_K2_U02 | Absolwent/ka potrafi dokonać twórczej interpretacji i prezentacji zdobytych informacji analizować prace innych autorów, syntezywać różne poglądy, dobierać właściwe metody badawcze, opracowywać i prezentować wyniki pogłębionych badań                                                                                                                                                                    |
| GER_K2_U05 | Absolwent/ka potrafi refleksyjnie odnosić się do własnych pisemnych i ustnych wypowiedzi językowych i potrafi je modyfikować pod kontrolą wykładowcy/opiekuna naukowego                                                                                                                                                                                                                                     |
| GER_K2_U08 | Absolwent/ka potrafi komunikować się z otoczeniem z użyciem specjalistycznej terminologii z zakresu literaturoznawstwa i językoznawstwa germańskiego, translatologii i kultury niemieckiego obszaru językowego brać udział w debacie, merytorycznie i fachowo argumentować oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów innych autorów w języku polskim i niemieckim                                   |
| GER_K2_U10 | Absolwent/ka potrafi w języku niemieckim prowadzić debatę ze specjalistami z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, translatologii lub/i kultury niemieckiego obszaru językowego, biegle i twórczo, w zależności od sytuacji komunikacyjnej, posługiwać się w mowie i piśmie różnymi stylami funkcjonalnymi polszczyzny oraz języka niemieckiego                                                       |
| GER_K2_U11 | Absolwent/ka potrafi w sposób zaawansowany wykorzystać umiejętności językowe w zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa, translatologii i wiedzy o kulturze niemieckiego obszaru językowego oraz potrafi wypowiadać się i pisać prace, w tym akademickie, z zakresu tych dziedzin w języku niemieckim oraz w języku polskim                                                                              |
| GER_K2_U12 | Absolwent/ka potrafi planować, organizować i kierować pracą zespołu, podejmując wiodącą rolę przy wykonywaniu wspólnych projektów i prowadzeniu dyskusji na tematy literaturoznawcze, językoznawcze, translatologiczne oraz o kulturze niemieckiego obszaru językowego                                                                                                                                      |
| GER_K2_W04 | Absolwent/ka zna i rozumie w sposób pogłębiony kompleksową naturę języka (głównie języka niemieckiego), jego złożoności i historyczne zmienności jego znaczeń                                                                                                                                                                                                                                               |
| GER_K2_W07 | Absolwent/ka zna i rozumie wybrane zagadnienia komparatystyki językowej lub literackiej bądź kulturowej, zna i rozumie procesy wymiany kulturowej i ich znaczenie dla współczesnych procesów integracyjnych                                                                                                                                                                                                 |
| GER_K2_W09 | Absolwent/ka zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego                                                                                                                                                                                                                                                                                         |